

**DE** Gebrauchsanleitung  
ab Seite 2

**GB** Instruction Manual  
from page 9

**FR** Mode d'emploi  
de la page 16

**NL** Bedieningshandleiding  
vanaf pagina 23

**IT** Istruzioni per l'uso  
da pag 30

**ES** Instrucciones de uso  
a partir de la página 37

## Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheits- und Warnhinweise.....	2
1.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	3
1.2 Sicherheitshinweise .....	3
2 Vor dem ersten Gebrauch.....	4
3 Komponenten .....	5
4 Nicer Dicer Pegasus im praktischen Einsatz .....	6
4.1 Zusammensetzen .....	6
4.2 Anwendung .....	7
5 Pflege und Reinigung .....	7
6 Entsorgung .....	8

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Gebrauchsanleitung sorgfältig zu lesen. Achten Sie zu Ihrem eigenen Schutz und zum Schutz Dritter insbesondere auf das Kapitel Sicherheitshinweise und die im Dokument enthaltenen Warnhinweise.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung für späteres Nachschlagen auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Gebrauchsanleitung an Dritte weiter.

Die Abbildungen in dieser Gebrauchsanleitung sind zur schematischen Darstellung der korrekten Anwendung gedacht. Sie können im Detail vom Originalprodukt abweichen.

## 1 Sicherheits- und Warnhinweise

### SYMBOLERKLÄRUNG



#### **VORSICHT!**

Sie können verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.



#### **ACHTUNG!**

Es könnten Sachschäden entstehen.

## 1.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Der Nicer Dicer Pegasus ist zum Zerkleinern von Lebensmitteln vorgesehen.
- Das Produkt ist nur für die Verwendung im Haushalt vorgesehen. Es ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz geeignet.
- Der Nicer Dicer Pegasus ist nicht geeignet zum:
  - Zerkleinern von gefrorenen Lebensmitteln
  - Zerkleinern von Steinen, Kernen etc.
  - Zerkleinern von Knochen oder anderen nicht essbaren Bestandteilen von Lebensmitteln
- Die Zubehörteile sind nicht zur Verwendung in der Mikrowelle oder im Backofen geeignet.
- Das Produkt ist nicht dafür bestimmt, von Personen, Erwachsene wie Kinder, mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder praktischer Erfahrung mit Haushaltsgeräten benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr unmissverständliche Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.
- Nutzen Sie das Produkt nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

## 1.2 Sicherheitshinweise

### VERLETZUNGSGEFAHR DURCH SCHARFE KLINGEN

- Die Klingen sind sehr scharf! Fassen Sie die Reib- und Schneidscheiben immer an dem Kunststoff-Pin in der Mitte an und berühren Sie die Klingen auf keinen Fall mit den Händen oder anderen Körperteilen.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um.
- Greifen Sie niemals mit den Händen in die Einfüllöffnung, verwenden Sie immer den Stopfer!
- Entfernen Sie den Deckel nicht, während die Scheibe noch in Bewegung ist.
- Nutzen Sie die Scheibenaufbewahrung bzw. die Schutzabdeckung beim Verstauen des Produktes. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie eine Spülbürste oder ein ähnliches Hilfsmittel, um die Scheiben zu reinigen oder festsitzende Lebensmittel zu entfernen.

### RICHTIGER UMGANG MIT DEM PRODUKT

- Stellen Sie das Produkt immer auf einen trockenen, sauberen, ebenen und stabilen Untergrund.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen (bspw. Herdplatten oder Öfen) und zu offenem Feuer, um Produktschäden zu vermeiden.
- Prüfen Sie das Produkt vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Verwenden

Sie kein beschädigtes Produkt oder beschädigte Zubehörteile.

- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten, Reparaturen oder Veränderungen am Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit Original-Zubehörteilen, andernfalls beschädigen Sie das Produkt und erhöhen das Verletzungsrisiko.

## 2 Vor dem ersten Gebrauch



### VORSICHT!

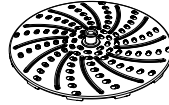
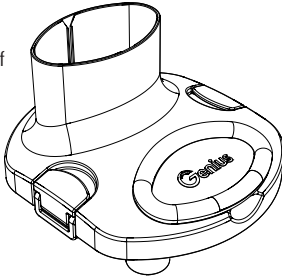
Erstickungsgefahr durch Plastikfolien und -tüten!

Halten Sie Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fern.

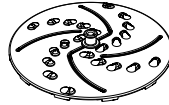
- **Überprüfen** Sie das Set auf Vollständigkeit und eventuelle Transportschäden. Den Lieferumfang des von Ihnen erworbenen Sets können Sie der Verpackung oder dem separaten Einleger entnehmen. Bei Beanstandungen kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice.
- **Entfernen** Sie das Verpackungsmaterial sowie evtl. am Produkt befindliche Etiketten, die zum Transportschutz oder zur Werbung dienen.
- **Reinigen** Sie alle Teile vor dem ersten Gebrauch, um evtl. Produktionsrückstände zu beseitigen (siehe auch: Pflege und Reinigung).

### 3 Komponenten

**A** Deckel mit  
Verschluss-Clips, Griff  
und Einfüllöffnung

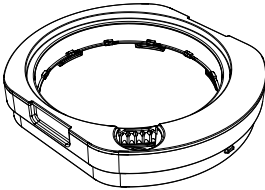


**G** Feine Reibscheibe



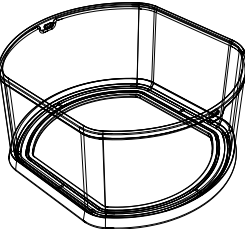
**H** Grobe Reibscheibe

**B** Scheibenrahmen



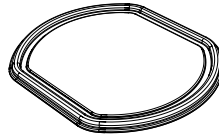
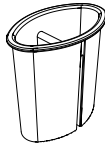
**I** Feine Schneidscheibe (1,2 mm)

**C** Auffangbehälter mit  
Silikonring  
(Fassungsvermögen:  
1.850 ml)



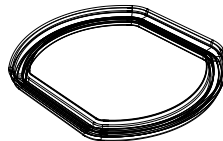
**J** Grobe Schneidscheibe (3 mm)

**D** Stopfer



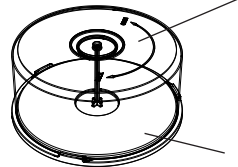
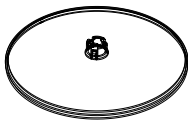
**K** Flexibler Frischhaltedeckel

**E** Trennsteg



**L** Frischhaltedeckel

**F** Schutzabdeckung



**M** Oberteil für  
Scheibenaufbewahrung

**N** Unterteil für  
Scheibenaufbewahrung

In dieser Gebrauchsanleitung werden alle erhältlichen Zubehörteile des Produktes berücksichtigt. Den Lieferumfang des von Ihnen erworbenen Sets können Sie der Verpackung oder dem separaten Einleger entnehmen. In Ihrem Set nicht enthaltene Teile können Sie selbstverständlich nachträglich erwerben.

## 4 Nicer Dicer Pegasus im praktischen Einsatz

### 4.1 Zusammensetzen

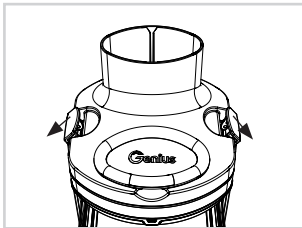


#### VORSICHT!

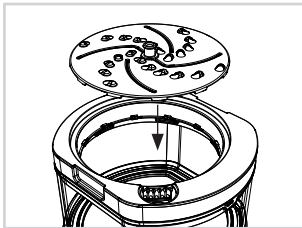
Gefahr von Schnittverletzungen!

Die Klingen sind sehr scharf. Fassen Sie die Teile immer am Kunststoff an und berühren Sie die Klingen auf keinen Fall mit den Händen oder anderen Körperteilen.

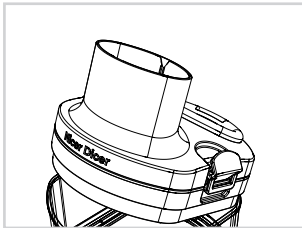
Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.



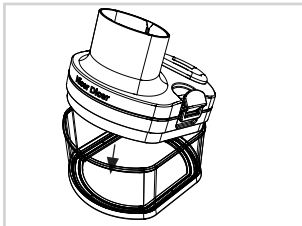
Um eine Scheibe einzulegen bzw. zu wechseln, trennen Sie den Deckel vom Scheibenrahmen. Dazu öffnen Sie die Verschluss-Clips und lösen so die Verbindung der beiden Teile.



Setzen Sie die gewünschte Schneid- oder Reibscheibe in den Scheibenrahmen ein. Achten Sie darauf, dass sich die Markierungen (Pfeilspitzen) entsprechend berühren. Berühren Sie die Scheiben dabei nur an dem Kunststoff-Pin.

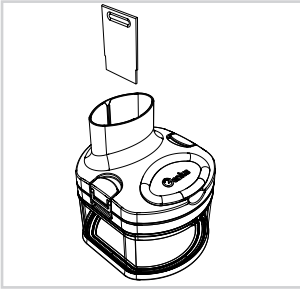


Setzen Sie den Deckel wieder auf den Scheibenrahmen und schließen Sie die Verschluss-Clips. Die äußeren Klammern der Verschlüsse haken dabei am Rand des Scheibenrahmen ein (siehe Abb.). Der Deckel ist nun sicher am Scheibenrahmen befestigt.

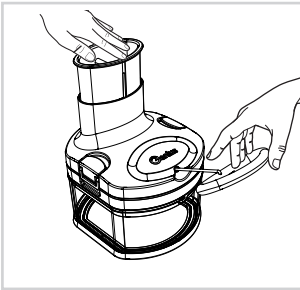


Platzieren Sie den Deckel mit dem Scheibenrahmen auf dem Auffangbehälter, indem Sie die kleine Nase am Scheibenrahmen unterhalb des Griffes mit der vorgesehenen Einkerbung des Auffangbehälters verbinden. Befestigen Sie ggf. den Silikonring an der Unterseite des Auffangbehälters.

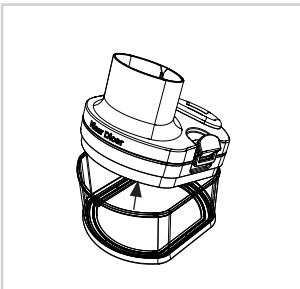
## 4.2 Anwendung



Stellen Sie das Produkt auf eine stabile und trockene Arbeitsfläche. Wenn Sie kleine Lebensmittel oder zwei Zutaten auf einmal hobeln oder reiben möchten, schieben Sie den Trennsteg in die dafür vorgesehene Rille in der Einfüllöffnung.



Üben Sie mit einer Hand leichten Druck auf das Lebensmittel aus und ziehen Sie mit der anderen Hand am Griff, um den Schneidvorgang zu starten. Bitte greifen Sie nicht mit Ihrer Hand in die Einfüllöffnung. Verwenden Sie immer den Stopfer, sobald die Lebensmittel kürzer als die Einfüllöffnung sind. Führen Sie die Bewegung des Seilzugs für eine optimale Nutzung des Gerätes immer in horizontale Richtung durch. Lassen Sie den Griff nicht ruckartig los, sondern folgen Sie dem Mechanismus mit der Hand, während das Seil automatisch eingezogen wird. Ziehen Sie mehrfach am Griff, bis die Lebensmittel vollständig zerkleinert sind.



Zum Entnehmen der Lebensmittel können Sie einfach den gesamten Deckel (mit Scheibenrahmen) vom Auffangbehälter abnehmen.

## 5 Pflege und Reinigung



### VORSICHT!

Gefahr von Schnittverletzungen durch scharfe Klingen!

Berühren Sie die Klingen nicht mit den Händen. Fassen Sie die Einsätze immer nur am Kunststoff an.



## ACHTUNG!

Reinigen Sie das Produkt sofort nach dem Gebrauch, um der Bildung von Keimen und Schimmel vorzubeugen.

- Das Produkt vor dem Reinigen auseinandernehmen.
- Keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden.
- Lassen Sie alle Teile vor dem Verstauen vollständig trocknen.
- Der Deckel ist nicht für die Reinigung in der Spülmaschine gereinigt werden. Wischen Sie ihn am besten mit einem feuchten Tuch ab oder spülen Sie ihn unter fließendem Wasser ab. Tauchen Sie den Deckel möglichst nicht in Wasser ein.
- Sollte doch einmal Wasser in den Deckel eindringen, öffnen Sie den Wasserablauf an der Unterseite mit einer Münze und stellen Sie den Deckel so hin, dass das Wasser vollständig ablaufen kann.
- Die übrigen Teile sind spülmaschinengeeignet. Allerdings empfehlen wir eine manuelle Reinigung der Reib- und Schneidscheiben, um die Qualität und Schärfe langfristig zu erhalten.

### HINWEIS:

- **Einige Gemüse- oder Obstsorten können die Kunststoffteile verfärben (z.B. Rote Bete). Der Auffangbehälter ist nicht für die Aufbewahrung von Zitrusfrüchten geeignet. Diese können zu einer oberflächlichen Veränderung des Behälters führen. Die Funktionstüchtigkeit wird davon allerdings nicht beeinträchtigt.**
- **Häufiges Reinigen in der Spülmaschine kann die Transparenz des Auffangbehälters beeinträchtigen. Das ist normal und unbedenklich und stellt keine Einschränkung der Gebrauchseigenschaften dar.**

## 6 Entsorgung

Für den Fall, dass das Produkt und/oder das Zubehör nicht mehr genutzt werden kann, gehört es in den privaten Haushaltsmüll. Es wird von den kommunalen Entsorgungsunternehmen entsorgt.

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

## Genius Kundenservice

Einfach den QR-Code scannen und alle Service-Informationen auf einen Blick erhalten!  
Alternativ können Sie sich auch telefonisch an den Kundenservice wenden:

+49 (0) 6431 9 21 96 00





## Content

1 SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS.....	9
1.1 Proper use .....	10
1.2 Safety instructions.....	10
2 Before first use .....	11
3 Product components.....	12
4 Nicer Dicer Pegasus in practical use .....	13
4.1 Assembly .....	13
4.2 Using.....	14
5 Care and cleaning.....	14
6 Disposal.....	15

Please take the time to read through this instruction manual carefully.

For your own protection and that of others, please pay particular attention to the safety instructions chapter and the warnings contained in the document.

Keep this instruction manual for future reference. Always be sure to include the instruction manual if giving the product to a third party.

The illustrations in this instruction manual are intended as a schematic representation of correct use. They may have details that differ from the original product.

## 1 SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

### Guide to the symbols used



#### CAUTION!

Failure to follow these instructions may lead to injury.



#### ATTENTION!

Damage to property may occur.

## 1.1 Proper use

- The Nicer Dicer Pegasus is intended to be used to cut food.
- The product is intended for household use only. It is not suitable for commercial or industrial use.
- The product is not suitable for:
  - Chopping frozen food
  - Grinding pits, cores, etc.
  - Chopping bones or other non-edible food elements
- The accessories are not suitable for use in microwave or conventional ovens.
- The product is not intended for use by adults or children with limited physical, sensory or intellectual abilities or little experience with household equipment, unless they are supervised by a competent person who is responsible for their safety or they receive clear instructions from such a person about how the product is to be used.
- Only use the product as described in the instruction manual. Any other use is considered improper.

## 1.2 Safety instructions

### RISK OF INJURY FROM SHARP BLADES

- The blades are extremely sharp! Always hold the grating and cutting discs by the plastic pin in the centre and never touch the blades with your hands or other parts of the body.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um.
- Never reach into the feeding opening with your hands, always use the pusher!
- Do not remove the lid while the disc is still in motion.
- Use the disc storage or the protective cover when storing the product. Keep the product out of the reach of children.
- Use a washing-up brush or similar tool to clean the discs or to remove any stuck food.

### HANDLING THE PRODUCT CORRECTLY

- Always place the product on a dry, clean, level and stable surface.
- Keep a sufficient distance from heat sources (e.g. hobs or ovens) and open flames to avoid damage to the product.
- Check the product for damage before each use. Do not use a damaged product or damaged accessories.
- Do not make any unauthorised modifications, repairs or changes to the product.
- Only use the product with original accessories, otherwise you will damage it and increase the risk of injury.

## 2 Before first use



### CAUTION!

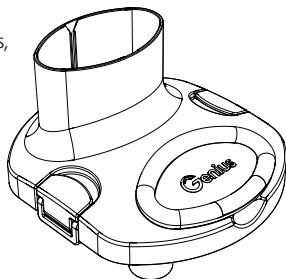
Risk of suffocation from plastic sheeting and bags!

Keep children and animals away from packaging material.

- **Check** the set to ensure that it is complete and no damage has occurred in transit. Details of what is supplied with the set that you purchased can be found on the packaging or the separate insert sheet.
- **Remove** the packaging material and any stickers attached to the product for protection during transit or for advertising purposes.
- **Clean** all parts before the first use to remove any production residue (see also "Care and cleaning").

### 3 Product components

**A** Lid with locking clips, handle and feeding opening

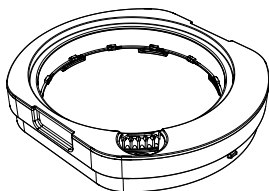


**G** Fine grating disc



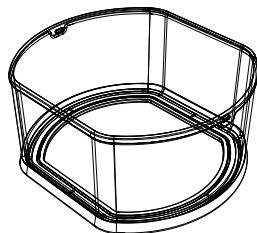
**H** Coarse grating disc

**B** Disc frame



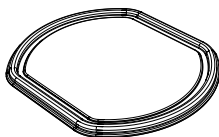
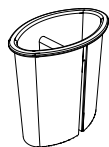
**I** Fine cutting disc (1,2 mm)

**C** Collecting container with silicone ring (capacity: 1,850 ml)



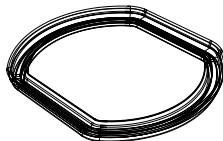
**J** Coarse cutting disc (3 mm)

**D** Pusher



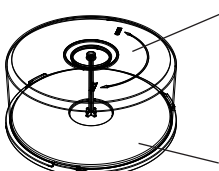
**K** Flexible fresh-keeping lid

**E** Divider



**L** Fresh-keeping lid

**F** Protective cover



**M** Top for disc storage

**N** Base for disc storage

This instruction manual covers all the accessories available for the device/product. Details of what is supplied with the set that you purchased can be found on the packaging or the separate insert sheet. Parts that are not included in your set can of course be bought at a later date.

## 4 Nicer Dicer Pegasus in practical use

### 4.1 Assembly

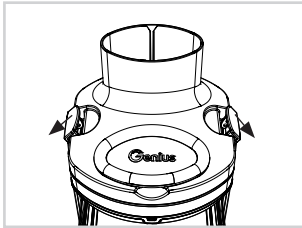


#### CAUTION!

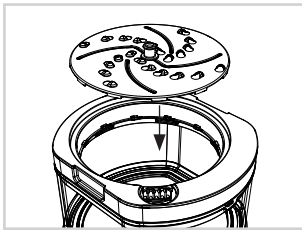
Risk of cutting injuries!

The blades are extremely sharp. Always hold parts by the plastic and do not touch the blades with your hands or other body parts under any circumstances.

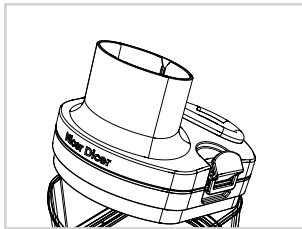
Store the product out of the reach of children and animals.



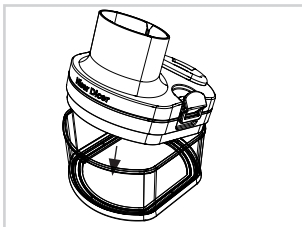
To insert or replace a disc, remove the lid from the disc frame. To do this, open the locking clips and thereby releasing the connection of the two parts.



Insert the desired cutting or grating disc into the disc frame. Make sure that the marks (arrowheads) line up accordingly. When doing so only touch the disc at the plastic pin.

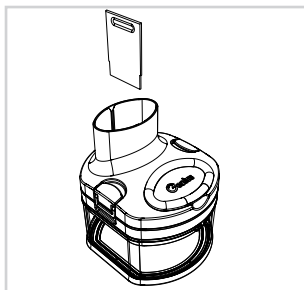


Put the lid back on the disc frame and close the locking clips. The outer clips of the closures hook onto the edge of the disc frame (see Fig.). The cover is now securely attached to the disc frame.

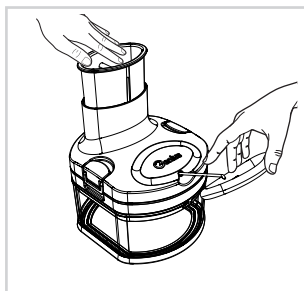


Place the lid with the disc frame on the collecting container by connecting the small tab on the disc frame below the handle to the notch provided in the collecting container. If necessary, attach the silicone ring to the bottom of the collecting container.

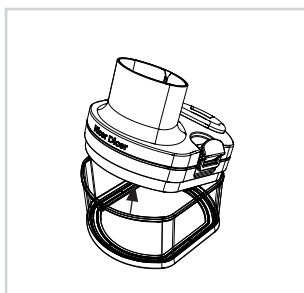
## 4.2 Using



Place the product on a strong and dry work surface.  
If you want to slice or grate small foods or two ingredients at once, slide the divider into the groove provided in the feeding opening.



Apply light pressure to the food with one hand and pull the handle with the other hand to start the cutting process.  
Please do not reach into the feeding opening with your hand. Always use the pusher as soon as the food is shorter than the feeding opening.  
Always move the cord in a horizontal direction for optimal use of the device. Do not release the handle suddenly, but follow the mechanism by hand while the wire is automatically pulled in.  
Pull the handle several times until the food is completely chopped.



To remove the food, simply remove the entire lid (with disc frame) from the collecting container.

## 5 Care and cleaning



### CAUTION!

Risk of cutting injuries due to sharp blades!

Do not touch the blades with your hands. Always hold the inserts by the plastic.



## ATTENTION!

Clean the product immediately after use to avoid the build-up of germs or mould.

- Dismantle the product before cleaning.
- Do not use sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads.
- Allow all parts to dry thoroughly before putting them away.
- The lid is not suitable for cleaning in the dishwasher. It is best to wipe it with a damp cloth or rinse it under the tap. If possible, do not immerse the lid in water.
- If water enters the lid, open the bottom water drain with a coin and set the lid so that the water can drain completely.
- The remaining parts are dishwasher-safe. However, we recommend manual cleaning of the grating and cutting discs to maintain quality and sharpness in the long term.

### NOTE:

- **Some types of fruit and vegetables can stain the plastic parts (e.g. beets). The collecting container is not suitable for storing citrus fruits. These can lead to a surface change of the container material. However, this does not affect its functionality.**
- **Frequent cleaning of the collecting container in a dishwasher can affect the material's transparency. This is normal and not a cause for concern; it does not limit the functionality.**

## 6 Disposal

In the event that the product and/or accessories can no longer be used, they should be disposed of with the household rubbish. It can be disposed of by the municipal waste management services.

The packaging material can be recycled. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way and take it to your recycling site.

If you have any questions about the device or spare parts/accessories, please contact your local retailer.

## CONTENU

1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS .....	16
1.1 Utilisation normale.....	17
1.2 Consignes de sécurité .....	17
2 Avant la première utilisation.....	18
3 Composants du produit .....	19
4 Nicer Dicer Pegasus en pratique .....	20
4.1 Assemblage.....	20
4.2 Utilisation.....	21
5 Entretien et nettoyage .....	21
6 Élimination .....	22

Veuillez prendre le temps de lire attentivement ce mode d'emploi.

Pour votre sécurité et celle de tiers, veuillez lire attentivement le chapitre concernant les consignes de sécurité et les avertissements contenus dans le document.

Rangez ce mode d'emploi en vue d'une utilisation ultérieure. Si vous donnez le produit à quelqu'un, accompagnez-le toujours de son mode d'emploi.

Les illustrations contenues dans ce mode d'emploi sont destinées à illustrer de manière schématique l'utilisation correcte du produit. Elles peuvent différer dans le détail du produit original.

## 1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

### Définition des symboles utilisés



#### **ATTENTION !**

Le non respect de ces instructions peut occasionner de graves blessures.



#### **ATTENTION !**

Cela pourrait entraîner des dommages matériels.



## 1.1 Utilisation normale

- Le Nicer Dicer Pegasus est destiné à réduire les aliments en morceaux.
- Le produit est destiné à un usage domestique. Il ne convient pas à un usage commercial ou industriel.
- Le Nicer Dicer Pegasus n'est pas destiné à :
  - Réduire en morceaux les aliments surgelés
  - Réduire en morceaux les noyaux, pépins, etc.
  - Réduire en morceaux des os ou toute autre partie non comestible des aliments
- Les accessoires ne sont pas prévus pour une utilisation au four à micro-ondes ou au four.
- Le produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (adultes et enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou qui manquent d'expérience avec les appareils électroménagers, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si on leur a donné des instructions claires sur le fonctionnement du produit.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non-conforme.

## 1.2 Consignes de sécurité

### RISQUE DE BLESSURES AVEC LES LAMES COUPANTES

- Les lames sont très coupantes ! Tenez toujours les disques à râper et à couper par la tige en plastique située au milieu et ne touchez jamais les lames avec vos mains ou d'autres parties de votre corps.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um.
- Ne mettez jamais les mains dans l'ouverture de remplissage, utilisez toujours le poussoir !
- Ne retirez pas le couvercle lorsque le disque est encore en mouvement.
- Utilisez le stockage de disque ou la housse de protège-lame le produit. Gardez le produit hors de portée des enfants.
- Utilisez une brosse à vaisselle ou un outil similaire pour nettoyer les disques ou retirer les aliments coincés.

### UTILISATION CORRECTE DU PRODUIT

- Placez toujours le produit sur une surface sèche, propre, plane et stable.
- Gardez une distance de sécurité avec les sources de chaleur (p. ex. plaques de cuisson ou four) et les flammes nues afin d'éviter d'endommager le produit.
- Vérifiez avant chaque utilisation que le produit n'est pas abîmé. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou si les accessoires sont endommagés.

- N'apportez aucune transformation ni modification au produit.
- Utilisez uniquement les accessoires originaux livrés, vous risquez sinon d'endommager le produit et augmentez les risques de blessures.

## 2 Avant la première utilisation



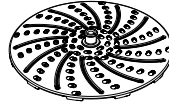
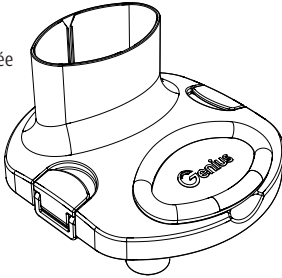
### ATTENTION !

Risque d'étouffement avec les films et sacs plastiques ! Conservez toujours les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants et des animaux.

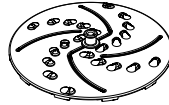
- **Vérifiez** que tous les accessoires sont bien présents dans l'emballage et les éventuels dommages dus au transport. Vous pouvez retirer le contenu de votre ensemble de l'emballage ou de l'emballage séparé.
- **Retirez** les emballages ainsi que les éventuelles étiquettes situées sur le produit servant à la protection lors du transport et à la publicité.
- **Nettoyez** toutes les pièces avant la première utilisation, afin d'éliminer les éventuels résidus de fabrication (consultez également : Entretien et nettoyage).

### 3 Composants du produit

**A** Couvreclie avec clips de fermeture, poignée et ouverture de remplissage



**G** Disque de râpage fin



**H** Disque de râpage grossier

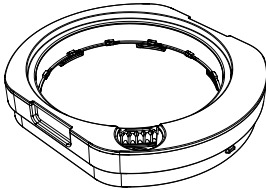


**I** Disque de découpe fine (1,2 mm)

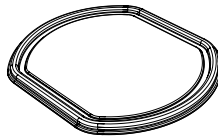
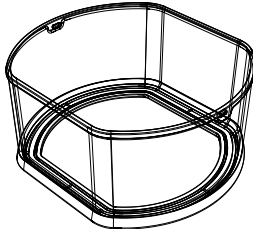


**J** Disque de découpe grossière (3 mm)

**B** Cadre du disque

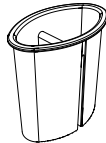


**C** Réceptacle avec anneau en silicone (capacité : 1.850 ml)



**K** Couvreclie fraîcheur flexible

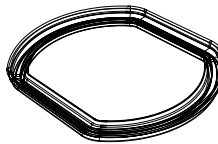
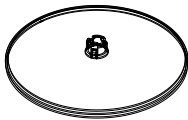
**D** Poussoir



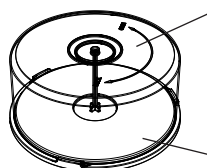
**E** Diviseur



**F** Protège-lame



**L** Couvreclie fraîcheur



**M** Partie supérieure pour le stockage des disques

**N** Partie inférieure pour le stockage des disques

Ce mode d'emploi prend en compte tous les accessoires disponibles du produit. Vous pouvez retirer le contenu de votre ensemble de l'emballage ou de l'emballage séparé. Vous pouvez évidemment acheter les pièces non contenues dans votre ensemble séparément.

## 4 Nicer Dicer Pegasus en pratique

### 4.1 Assemblage

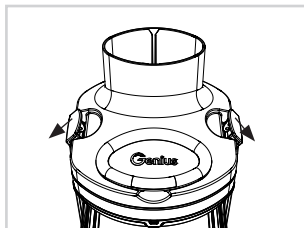


#### ATTENTION !

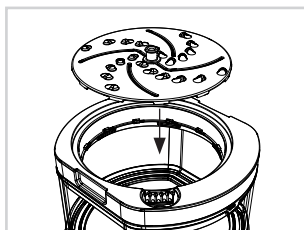
Risque de coupures !

Les lames sont très coupantes. Manipulez toujours les pièces au niveau des parties en plastique et ne touchez en aucun cas les lames avec les mains ou toute autre partie du corps.

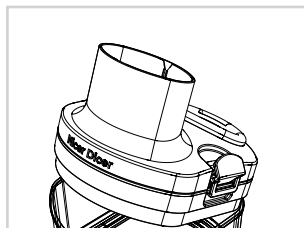
Conservez le produit hors de la portée des enfants et des animaux.



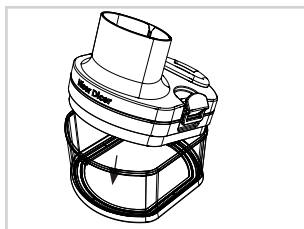
Pour insérer ou modifier un disque, séparez le couvercle du cadre du disque. Pour ce faire, ouvrez les clips de fermeture et desserrez ainsi la connexion entre les deux parties.



Insérez le disque à couper ou à raper souhaité dans le cadre du disque. Veillez à ce que les marques (pointes de flèches) se touchent en conséquence. Ne touchez les disques qu'au niveau de la tige en plastique.



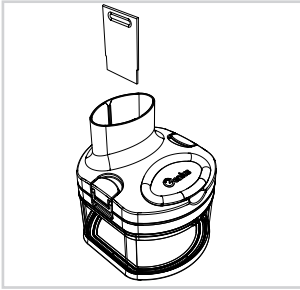
Remettez le couvercle sur le cadre du disque et fermez les clips de fermeture. Les clips extérieurs de verrouillage s'accrochent au bord du cadre du disque (voir illustration). Le couvercle est maintenant solidement fixé au cadre du disque.



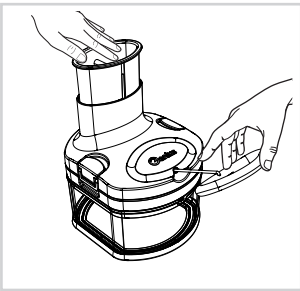
Placez le couvercle avec le cadre du disque sur le réceptacle en reliant le petit ergot du cadre du disque sous la poignée avec l'encoche prévue sur le réceptacle.

Si nécessaire, fixez l'anneau en silicone sur la face inférieure du réceptacle.

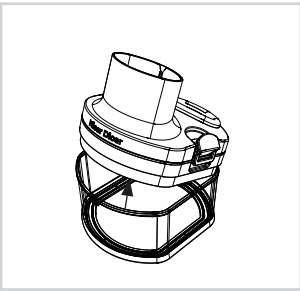
## 4.2 Utilisation



Placez le produit sur une surface de travail stable et sèche. Si vous voulez trancher ou râper de petits aliments ou deux ingrédients à la fois, poussez le diviseur dans la rainure prévue à cet effet dans l'ouverture de remplissage.



Appliquez une légère pression sur l'aliment avec une main et tirez la poignée avec l'autre main pour lancer le processus de tranchage. Ne passez pas la main dans l'ouverture de remplissage. Utilisez toujours le poussoir dès que l'aliment est plus court que l'ouverture de remplissage. Pour une utilisation optimale de l'appareil, il faut toujours effectuer le mouvement du tire-câble dans une direction horizontale. Ne relâchez pas la poignée par à-coups, mais suivez le mécanisme avec votre main pendant que la corde se rétracte automatiquement. Tirez la poignée plusieurs fois jusqu'à ce que les aliments soient complètement hachés.



Pour retirer les aliments, il suffit de retirer l'ensemble du couvercle (avec le cadre du disque) du réceptacle.

## 5 Entretien et nettoyage



### ATTENTION !

Risque de coupures avec les lames coupantes !

Ne touchez pas les lames avec les mains. Saisissez toujours les grilles par les pièces en plastique.



## ATTENTION !

Nettoyez le produit immédiatement après l'utilisation afin de prévenir la formation de germes et de moisissures.

- Démontez le produit avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de produit nettoyant agressif ou corrosif ni d'éponge rugueuse.
- Laissez sécher toutes les pièces avant de les ranger.
- Le couvercle n'est pas conçu pour être nettoyé au lave-vaisselle. Il est préférable de l'essuyer avec un chiffon humide ou de le rincer à l'eau courante. Si possible, ne plongez pas le couvercle dans l'eau.
- Si de l'eau pénètre dans le couvercle, ouvrez l'orifice d'évacuation d'eau situé sous le couvercle à l'aide d'une pièce de monnaie et placez le couvercle de manière à ce que l'eau puisse s'écouler complètement.
- Les autres parties vont au lave-vaisselle. Cependant, nous recommandons de nettoyer manuellement les disques à râper et à couper pour maintenir la qualité et le tranchant à long terme.

### REMARQUE :

- Certains types de fruits et de légumes peuvent colorer les pièces en plastique (p. ex. la betterave). Le réceptacle n'est pas adapté à la conservation des agrumes. Ceux-ci peuvent entraîner un changement superficiel du réceptacle. Toutefois, cela n'affecte pas la fonctionnalité.
- Un nettoyage fréquent du réceptacle au lave-vaisselle peut affecter la transparence du matériau. Ceci est normal et sans danger, et n'altère pas les performances du produit.

## 6 Élimination

Dans le cas où le produit ou l'accessoire ne peut plus être utilisé, il fait partie des déchets ménagers privés. L'appareil sera éliminé par les entreprises de collecte communales.

L'emballage est recyclable. Éliminez l'emballage conformément aux normes écologiques et déposez-le dans un centre de recyclage.

Si vous avez des questions concernant le produit, les accessoires ou les pièces de rechange, veuillez contacter votre revendeur local.

## Inhoudsopgave

1 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN -VOORSCHRIFTEN .....	23
1.1 Beoogd gebruik.....	24
1.2 Veiligheidsvoorschriften.....	24
2 Voor het eerste gebruik.....	25
3 Productonderdelen .....	26
4 Nicer Dicer Pegasus in de praktijk .....	27
4.1 In elkaar zetten .....	27
4.2 Toepassing.....	28
5 Onderhoud en reiniging .....	28
6 Afvoeren.....	29

Neem de tijd om deze bedieningshandleiding aandachtig door te lezen.

Neem voor uw eigen veiligheid en die van anderen de veiligheidsvoorschriften uit deze handleiding te allen tijde in acht.

Bewaar deze bedieningshandleiding om deze later opnieuw te kunnen raadplegen. Geef de handleiding altijd aan de nieuwe eigenaar als u het product weggeeft.

De afbeeldingen in deze bedieningshandleiding zijn bedoeld als schematische hulp ten behoeve van een correct gebruik van het product. Ze kunnen in detail afwijken van het originele product.

## 1 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN -VOORSCHRIFTEN

### Betekenis van de gebruikte symbolen



**LET OP!**

U kunt gewond raken wanneer u deze voorschriften niet in acht neemt.



**LET OP!**

Er kan materiële schade ontstaan.

## 1.1 Beoogd gebruik

- De Nicer Dicer Pegasus is bedoeld om levensmiddelen klein te snijden.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik. Het is uitdrukkelijk niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik.
- De Nicer Dicer Pegasus is niet geschikt voor het klein snijden van:
  - Levensmiddelen in bevroren toestand
  - Pitten enz.
  - Botten of andere niet-eetbare delen van levensmiddelen
- De hulpstukken zijn niet geschikt voor gebruik in de magnetron of oven.
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (volwassenen en kinderen) met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of door personen zonder praktische ervaring met het gebruik van huishoudelijke apparaten, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid en duidelijke instructies geeft voor het gebruik van het apparaat.
- Gebruik het product uitsluitend zoals beschreven in de bedieningshandleiding. Ieder ander gebruik geldt als oneigenlijk gebruik.

## 1.2 Veiligheidsvoorschriften

### GEVAAR OP LETSEL DOOR DE SCHERPE MESJES

- De mesjes zijn bijzonder scherp! Houd de rasp- en snijdschijven altijd vast bij de plastic pin in het midden en raak de messen nooit aan met je handen of andere delen van je lichaam.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um.
- Grijp nooit met je handen in de vulopening, gebruik altijd de tamper!
- Verwijder het deksel niet terwijl de schijf nog in beweging is.
- Gebruik de schijfhouder of het beschermhoesje bij het opbergen van het product. Houd het product buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik een afwasborstel of iets dergelijks om de schijven schoon te maken of vastzittend voedsel te verwijderen.

### JUISTE ONGANG MET HET PRODUCT

- Plaats het product te allen tijde op een droge, schone, effen en stabiele ondergrond.
- Houd voldoende afstand van warmtebronnen als het fornuis, de oven of open vuur om te voorkomen dat het product beschadigd raakt.
- Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen. Gebruik het product of bijbehorende accessoires alleen als ze onbeschadigd zijn.
- Voer zelf nooit aanpassingen of reparaties aan het apparaat uit.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met de originele onderdelen om beschadiging van het apparaat te voorkomen en de kans op letsel te verkleinen.



## 2 Voor het eerste gebruik



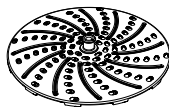
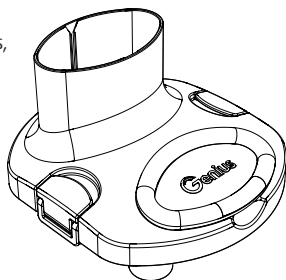
### VOORZICHTIG!

Verstikkingsgevaar door plastic folie en plastic zakjes! Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.

- **Controleer** de set voor het eerste gebruik op volledigheid en eventuele transportschade. De juiste inhoud van de verpakking vindt u op de verpakking zelf of op een apart inlegvel.
- **Verwijder** het verpakkingsmateriaal en eventueel op het product aanwezige etiketten die als transportbescherming dienen of een commerciële functie hebben.
- **Reinig** alle onderdelen voor het eerste gebruik om alle stoffen die tijdens de productie zijn achtergebleven, te verwijderen (zie tevens: Onderhoud en reiniging).

### 3 Productonderdelen

**A** Deksel met sluitclips, handgreep en vulopening

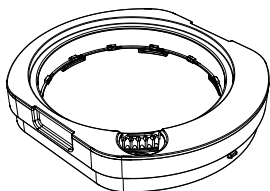


**G** Fijne raspschijf



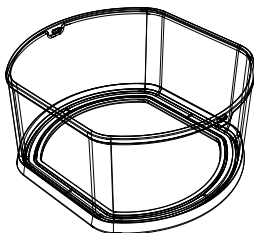
**H** Grove raspschijf

**B** Schijfhouder



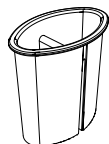
**I** Fijne snijschijf (1,2 mm)

**C** Opvangbak met siliconenring (inhoud: 1.850 ml)



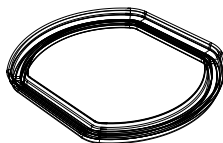
**J** Grof snijschijf (3 mm)

**D** Stamper



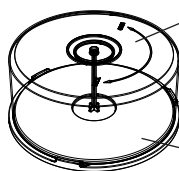
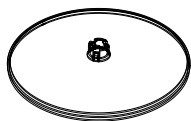
**K** Flexibel vershoudeksel

**E** Scheidingsstukje



**L** Vershoudeksel

**F** Beschermdeksel



**M** Bovendeel voor opbergen schijven

**N** Onderste deel voor opbergen schijven

In deze bedieningshandleiding passeren alle verkrijgbare accessoires van dit product de revue. De juiste inhoud van de verpakking vindt u op de verpakking zelf of op een apart inlegvel. Niet-meegeleverde accessoires kunt u uiteraard zelf aanschaffen.

## 4 Nicer Dicer Pegasus in de praktijk

### 4.1 In elkaar zetten

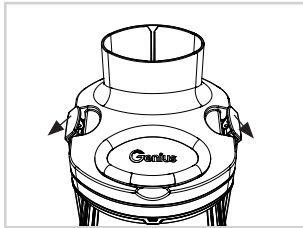


#### LET OP!

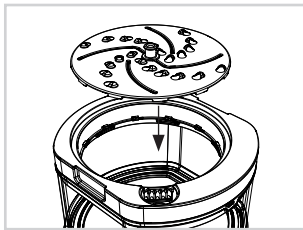
Kans op snijwonden!

De mesjes zijn bijzonder scherp. Pak de opzetstukken altijd beet bij het plastic en raak de mesjes niet met de handen of andere lichaamsdelen aan.

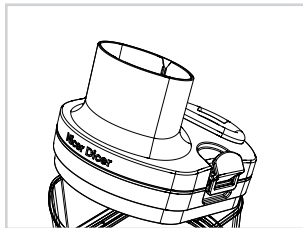
Bewaar dit product buiten bereik van kinderen en dieren.



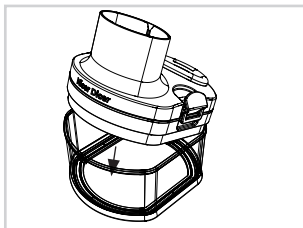
Om een schijf te plaatsen of te verwisselen, maak je het deksel los van het frame van de schijf. Open daartoe de sluitclips en maak zo de verbinding tussen de twee delen los.



Plaats de gewenste snijd- of raspschijf in het schijfframe. Zorg ervoor dat de markeringen (pijlpunten) elkaar dienovereenkomstig raken. Raak de schijven alleen aan bij de plastic pin.

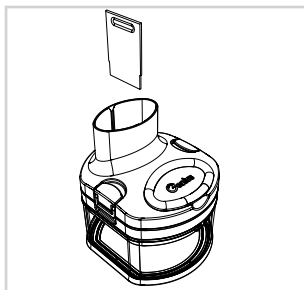


Zet het deksel weer op het schijfframe en sluit de sluitslips. De buitenste clips van de bevestigingsmiddelen haken in de rand van het schijfframe (zie illustratie). Het deksel zit nu stevig vast aan het schijfframe.

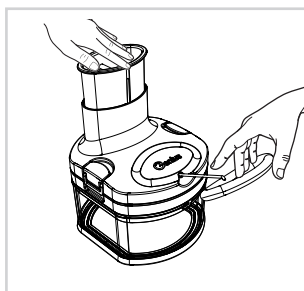


Plaats het deksel met het schijfframe op de opvangbak door de kleine haak op het schijfframe onder het handvat te verbinden met de daarvoor bestemde inkeping op de opvangbak. Bevestig zo nodig de siliconen ring op de bodem van de opvangbak.

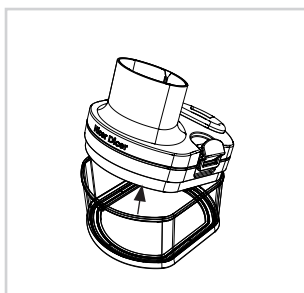
## 4.2 Toepassing



Leg het product op een stabiel en droog werkvlak.  
Als je klein voedsel of twee ingrediënten tegelijk wilt snijden of raspen, duw je de verdeler in de daarvoor bestemde groef in de invoeropening.



Doefen met de ene hand lichte druk uit op het voedsel en trek met de andere hand aan het handvat om het snijden te beginnen. Grijp alsjeblieft niet met je hand in de vulopening. Gebruik de tamper altijd zodra het voedsel korter is dan de vulopening. Voor optimaal gebruik van het toestel moet je de trekkabel altijd in horizontale richting bewegen. Laat de handgreep niet schoksgewijs los, maar volg het mechanisme met je hand terwijl het touw automatisch wordt ingetrokken. Trek verschillende keren aan het handvat tot het voedsel helemaal fijngehakt is.



Om het voedsel te pakken, kun je eenvoudig het hele deksel (met schijfframe) van de opvangbak nemen.

## 5 Onderhoud en reiniging



### LET OP!

Kans op snijwonden door de scherpe messen!

Raak de mesjes niet met uw handen aan. Pak de accessoires uitsluitend vast aan het kunststof gedeelte.

**LET OP!**

Maak het product meteen na gebruik schoon om schimmels geen kans te geven.

- Haal het product uit elkaar voordat u het reinigt.
- Gebruik geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen of -pads.
- Laat alle onderdelen volledig drogen voordat u deze opbergt.
- Het deksel is niet ontworpen om in de afwasmachine gereinigd te worden. Je kunt hem het beste afvegen met een vochtige doek of afspoelen onder stromend water. Dompel het deksel zo mogelijk niet onder in water.
- Als er toch water in het deksel komt, open dan de waterafvoer aan de onderkant met een muntje en plaats het deksel zo dat het water helemaal weg kan lopen.
- De andere delen zijn vaatwasmachinebestendig. We raden echter aan de rasp- en snijdschijven met de hand te reinigen om de kwaliteit en scherppte op lange termijn te behouden.

**AANWIJZING:**

- **De kunststof onderdelen kunnen door sommige groente- en fruitsoorten verkleuren (bijv. rode biet). De opvangbak is niet geschikt om citrusvruchten in te bewaren. Deze kunnen leiden tot een oppervlakkige verandering van de opvangbak. Dit heeft echter geen invloed op de functionaliteit.**
- **Vaak reinigen in de vaatwasmachine kan de transparante eigenschappen van het materiaal aantasten. Dit is normaal en vormt geen enkel probleem voor verder gebruik.**

**6 Afvoeren**

Indien het apparaat en/of de accessoires niet meer gebruikt kunnen worden, dient u deze bij het huishoudelijk afval af te voeren. Het kan met het normale huisvuil meegegeven worden.

Het verpakkingsmateriaal kan gerecycled worden. Lever het afval van de verpakking met het oog op het milieu gescheiden in.

Wanneer u vragen heeft over het product of een van de accessoires, kunt u contact opnemen met een lokale leverancier.

## Indice

1 AVVERTENZE E INDICAZIONI DI SICUREZZA .....	30
1.1 Uso previsto .....	31
1.2 Indicazioni di sicurezza .....	31
2 Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta .....	32
3 Componenti del prodotto .....	33
4. Nicer Dicer Pegasus nell'utilizzo pratico .....	34
4.1 Assemblaggio .....	34
4.2 Uso .....	35
5 Cura e pulizia .....	35
6 Smaltimento .....	36

Si prega di leggere accuratamente le presenti istruzioni per l'uso.

Ai fini della sicurezza propria e di terzi, prestare attenzione in particolare al capitolo relativo alle indicazioni di sicurezza e alle avvertenze contenute nel documento.

Conservare queste Istruzioni per l'uso per successive consultazioni. Cedere a terzi il prodotto sempre e solo insieme alle presenti istruzioni per l'uso.

Le immagini presenti in queste istruzioni per l'uso sono concepite per la rappresentazione schematica di un utilizzo corretto. Possono differire nei dettagli dal prodotto originale.n.

## 1 AVVERTENZE E INDICAZIONI DI SICUREZZA

### Significato dei simboli utilizzati



#### **ATTENZIONE!**

Se le presenti indicazioni non vengono rispettate, sussiste il rischio di lesioni.



#### **AVVISO!**

Possono verificarsi danni materiali.

## 1.1 Uso previsto

- Il Nicer Dicer Pegasus è destinato alla frantumazione di generi alimentari.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in casa. Non è adatto all'utilizzo commerciale o industriale.
- Il Nicer Dicer Pegasus non è adatto per:
  - Sminuzzare generi alimentari congelati
  - Sminuzzare noccioli, semi, ecc.
  - Sminuzzare ossi o altri componenti di generi alimentari non commestibili
- Non mettere gli accessori nel forno a microonde o nel forno.
- Il prodotto non è destinato all'uso da parte di persone, adulti o bambini, con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con insufficiente esperienza pratica con attrezzi da cucina, a meno che non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o che non abbiano ricevuto da essa istruzioni inequivocabili su come utilizzare il prodotto.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente come descritto nelle istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è considerato uso improprio.

## 1.2 Indicazioni di sicurezza

### PERICOLO DI LESIONE CON LAME AFFILATE

- Le lame sono molto taglienti! Afferrare sempre i dischi da grattugia e da taglio per il perno di plastica al centro e non toccare mai le lame con le mani o con altre parti del corpo.
- Usare il prodotto con prudenza.
- Non mettere mai le mani nell'apertura di riempimento, usare sempre lo spintore!
- Non rimuovere il coperchio mentre il disco è ancora in movimento.
- Usare la riporre dischi o il copertura protettiva quando si conserva il prodotto. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Usare una spazzola per piatti o un prodotto simile per pulire i dischi o rimuovere il cibo bloccato.

### UTILIZZO CORRETTO DEL PRODOTTO

- Disporre il prodotto sempre su una superficie asciutta, pulita, piana e stabile.
- Mantenere una distanza sufficiente dalle fonti di calore (ad es. piastre elettriche o forni) e da fiamme libere per evitare di danneggiare il prodotto.
- Controllare eventuali danni sul prodotto prima di ogni utilizzo. Non utilizzare prodotti o accessori danneggiati.
- Non apportare trasformazioni, riparazioni o modifiche di propria iniziativa al prodotto.
- Per evitare di danneggiare il prodotto e aumentare i rischi di lesioni, utilizzarlo solo con gli accessori originali.

## 2 Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta



### ATTENZIONE!

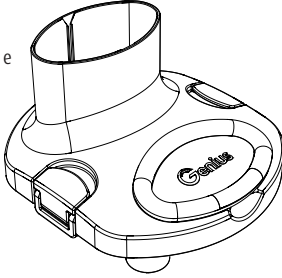
Pericolo di soffocamento causato dalla pellicola o dai sacchetti di plastica!  
Tenere i bambini e gli animali lontani dal materiale di imballaggio.

- **Controllare** che il set sia completo e che non abbia subito danni durante il trasporto. La dotazione del set che avete acquistato è indicata sulla confezione o sull'inserto allegato separato.
- **Rimuovere** il materiale da imballaggio ed eventualmente le etichette applicate sul prodotto come protezione durante il trasporto o a scopo pubblicitario.
- **Pulire** tutte le parti prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, per rimuovere eventuali residui di produzione (vedi anche: Cura e pulizia).



### 3 Componenti del prodotto

**A** Coperchio con clip di bloccaggio, maniglia e apertura di riempimento

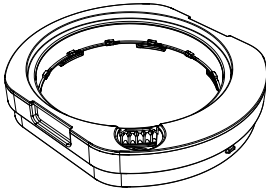


**G** Disco per molatura fine



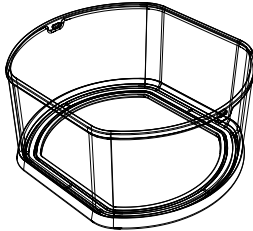
**H** Disco per molatura grossolana

**B** Telaio dischi



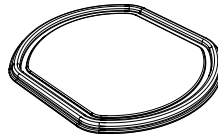
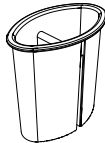
**I** Disco di taglio fine (1,2 mm)

**C** Recipiente di raccolta con anello in silicone (capacità: 1.850 ml)



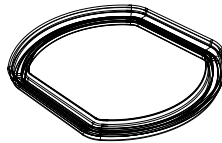
**J** Disco di taglio grossolano (3 mm)

**D** Spintore



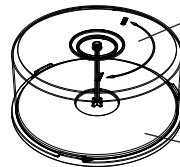
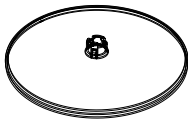
**K** Coperchio flessibile salvafreschezza

**E** Divisore



**L** Coperchio salvafreschezza

**F** Copertura protettiva



**M** Componente superiore per riporre dischi

**N** Componente inferiore per riporre dischi

Nelle presenti istruzioni per l'uso vengono considerati tutti gli accessori disponibili del prodotto. La dotazione del set che avete acquistato è indicata sulla confezione o sull'inserto allegato separatamente. È ovviamente possibile acquistare in un secondo momento le parti non contenute nel set.

## 4. Nicer Dicer Pegasus nell'utilizzo pratico

### 4.1 Assemblaggio

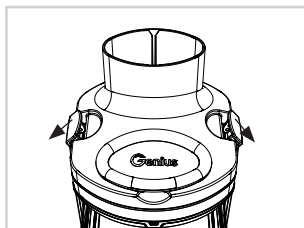


#### ATTENZIONE!

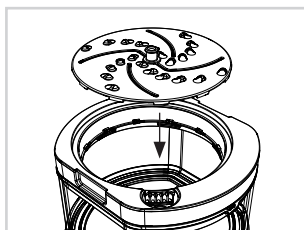
Pericolo di lesioni da taglio!

Le lame sono molto taglienti. Afferrare sempre le parti in plastica e non toccare mai in nessun caso le lame con le mani o con altre parti del corpo.

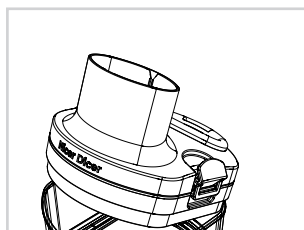
Conservare il prodotto lontano dalla portata dei bambini e degli animali.



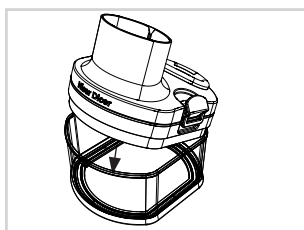
Per inserire o cambiare un disco, separare il coperchio dal telaio dischi. Per farlo, aprire le clip di bloccaggio per allentare la giuntura tra le due parti.



Inserire il disco da taglio o da grattugia desiderato nel telaio dischi. Assicurarsi che le marcature (punte di freccia) si tocchino a vicenda. Toccare i dischi solo in corrispondenza del perno di plastica.

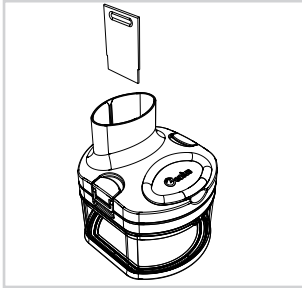


Riposizionare il coperchio sul telaio dischi e chiudere le clip di bloccaggio. Le clip esterne delle serrature si agganciano al bordo del telaio dischi (vedi fig.). Il coperchio è ora saldamente fissato al telaio dischi.

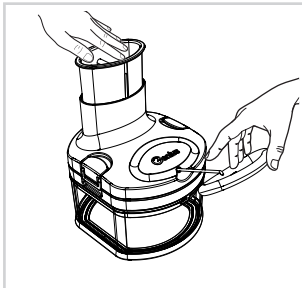


Posizionare il coperchio con il telaio dischi sul recipiente di raccolta, collegando la piccola ansa sul telaio della finestra sotto la maniglia con la tacca prevista sul recipiente di raccolta. Se necessario, attaccare l'anello in silicone sulla parte inferiore del recipiente di raccolta.

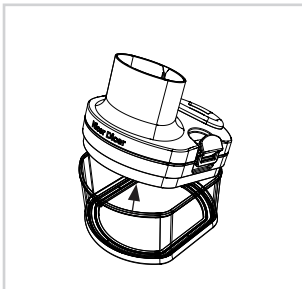
## 4.2 Uso



Posizionare il prodotto su una superficie di lavoro stabile e asciutta. Per affettare o grattugiare piccoli alimenti o due ingredienti contemporaneamente, far scorrere il divisore nella scanalatura prevista nell'apertura di riempimento.



Applicare una leggera pressione sul cibo con una mano e tirare la maniglia con l'altra mano per iniziare a tagliare. Si prega di non mettere la mano nell'apertura di riempimento. Utilizzare sempre lo spintore quando il cibo diventa più corto dell'apertura di riempimento. Per un uso ottimale dell'apparecchio, eseguire sempre la trazione del cavo in direzione orizzontale. Non rilasciare la maniglia a scatti, ma seguire il meccanismo con la mano mentre la corda si ritrae automaticamente. Tirare la maniglia più volte fino a quando il cibo non è completamente tritato.



Per rimuovere il cibo, è sufficiente rimuovere l'intero coperchio (con telaio dischi) dal recipiente di raccolta.

## 5 Cura e pulizia



### ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni da taglio con le lame taglienti!

Non toccare mai le lame con le mani. Afferrare gli inserti sempre e solo sulla parte in plastica.



## AVVISO!

Pulire il prodotto subito dopo l'utilizzo per prevenire la formazione di germi e muffa.

- Smontare il prodotto prima di pulirlo.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi oppure tamponi di pulizia.
- Lasciare asciugare completamente tutte le parti prima di riporle.
- Il coperchio non è progettato per essere lavato in lavastoviglie. È meglio pulirlo con un panno umido o sciacquarlo sotto l'acqua corrente. Se possibile, non immergere il coperchio in acqua.
- Se l'acqua dovesse penetrare nel coperchio, aprire lo scarico dell'acqua sul lato inferiore con una moneta e posizionare il coperchio in modo che l'acqua possa defluire completamente.
- Le altre parti sono lavabili in lavastoviglie. Tuttavia, si consiglia la pulizia manuale dei dischi da grattugia e da taglio per mantenerne la qualità e l'affilatura per lungo tempo.

### NOTA:

- È possibile che qualche tipo di verdura e di frutta tinga le parti di plastica (ad es. la barbabietola rossa). Il recipiente di raccolta non è adatto alla conservazione degli agrumi. Questi possono portare a un cambiamento della superficie del contenitore. Tuttavia, questo non influisce sulla funzionalità.
- La pulizia frequente del recipiente nella lavastoviglie può compromettere la trasparenza del materiale. Questo è normale e non comporta rischi e inoltre non costituisce alcuna limitazione delle caratteristiche funzionali.

## 6 Smaltimento

Nel caso in cui non possano più essere usati, il prodotto e/o gli accessori devono essere smaltiti nei rifiuti domestici privati. L'impresa comunale addetta alla raccolta dei rifiuti provvederà al loro smaltimento.

Il materiale di imballaggio è riutilizzabile. Smaltire l'imballaggio in modo ecologico ed eseguire la raccolta di rifiuti riciclabili.

In caso di domande sull'apparecchio, le parti di ricambio e/o gli accessori Vi preghiamo di contattare il vostro rivenditore locale.

## Índice

1 INDICACIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS .....	37
1.1 Uso apropiado .....	38
1.2 Indicaciones de seguridad .....	38
2 Antes del primer uso .....	39
3 Componentes del producto .....	40
4 Nicer Dicer Pegasus en uso práctico .....	41
4.1 Montaje.....	41
4.2 Uso .....	42
5 Conservación y limpieza .....	42
6 Retirada del producto .....	43

Por favor, tómese un tiempo para leer detenidamente estas instrucciones de uso.

Por su seguridad y la de terceros, tenga en cuenta especialmente el capítulo «Indicaciones de seguridad» y las advertencias contenidas en este documento.

Conserve estas instrucciones de uso para posteriores consultas. Entregue este producto a un tercero siempre junto con estas instrucciones de uso.

Las ilustraciones de este manual están destinadas a ilustrar esquemáticamente la forma de uso correcta. Las ilustraciones pueden diferir en algunos detalles de los productos originales.

## 1 INDICACIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

### Significado de los símbolos empleados



**¡PRECAUCIÓN!**

Puede sufrir lesiones si no sigue estas instrucciones.



**¡ATENCIÓN!**

Puede causar daños materiales.

## 1.1 Uso apropiado

- El Nicer Dicer Pegasus está pensado para triturar alimentos.
- El producto está diseñado solo para uso doméstico. No es apto para su uso comercial o industrial.
- El Nicer Dicer Pegasus no es apto para:
  - trocear alimentos congelados
  - trocear piedras, huesos, etc.
  - triturar huesos u otros componentes no comestibles de los alimentos
- Los accesorios (excepto el recipiente de cristal) no deben usarse en el microondas ni el horno.
- El producto no está concebido para que lo utilicen personas, tanto adultos como niños, con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o con una experiencia práctica deficiente con respecto al uso de utensilios de hogar, a no ser que sean vigiladas por una persona responsable de su seguridad o que unmissberstereciban de su parte instrucciones inequívocas sobre cómo usar el producto.
- Emplee el producto solamente tal y como se describe en las instrucciones de uso. Cualquier otro uso se considera uso indebido.

## 1.2 Indicaciones de seguridad

### PELIGRO DE LESIONES POR CUCHILLAS AFILADAS

- ¡Las cuchillas están muy afiladas! Sujete siempre los discos de rallado y de corte por el pasador de plástico del centro y no toque nunca las cuchillas con las manos u otras partes del cuerpo.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um.
- No introduzca nunca las manos en la orificio de llenado, utilice siempre el prensador.
- No retire la tapa mientras el disco esté en movimiento.
- Utilice el soporte para discos o la tapa protectora cuando guarde el producto. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Utilice un cepillo de fregado o una herramienta similar para limpiar los discos o eliminar los alimentos que hayan quedado pegados.

### MANEJO ADECUADO DEL PRODUCTO

- Coloque el producto siempre sobre una superficie seca, limpia, plana y estable.
- Mantenga una distancia respecto a fuentes de calor (por ejemplo, placas y horno) y a las llamas para evitar daños en el producto.
- Compruebe que el producto no esté dañado antes de cada uso. No utilice un producto dañado o accesorios dañados.
- No lleve a cabo ninguna modificación o reparación no autorizada en el producto.
- Utilice el producto solo con los accesorios originales ya que, en caso contrario, podría dañarlo o aumentar la posibilidad de lesiones.

## 2 Antes del primer uso



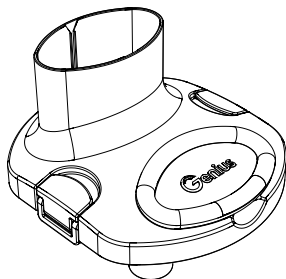
### ¡PRECAUCIÓN!

¡Peligro de asfixia por films y bolsas de plástico! Mantenga a los niños y animales lejos del material de embalaje.

- **Compruebe** que el kit esté completo y no haya sufrido daños durante el transporte. Puede encontrar todos los accesorios que contiene el kit que ha adquirido en el paquete o el folleto separado.
- **Retire** el material de embalaje, así como las etiquetas ubicadas en el producto que se utilizan para protegerlo durante el transporte o para publicidad.
- **Limpie** todas las piezas antes del primer uso para eliminar cualquier residuo de protección (véase también Conservación y limpieza).

### 3 Componentes del producto

**A** Tapa con clips de cierre, mango y orificio de llenado



**G** Disco de fricción fino



**H** Disco de fricción grueso

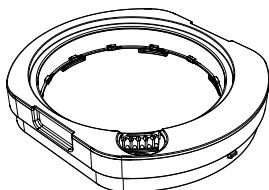


**I** Disco fino de cortar (1,2 mm)

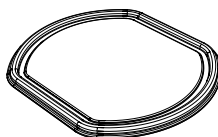
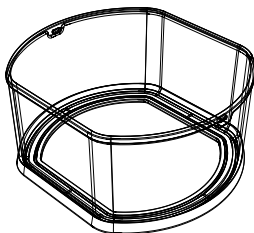


**J** Disco grueso de cortar (3 mm)

**B** Marco del discos

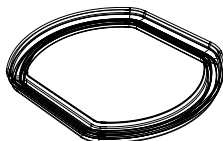
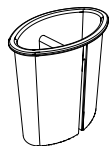


**C** Recipiente colector con anillo de silicona (capacidad: 1.850 ml)



**K** Tapa para conservación de frescura flexible

**D** Prensador

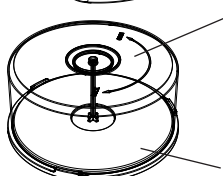
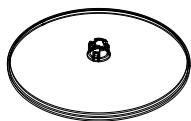


**L** Tapa para conservación de frescura

**E** Separador



**F** Tapa protectora



**M** Parte superior para el alojamiento del disco

**N** Parte inferior para el alojamiento del disco

En estas instrucciones de uso se han tenido en cuenta todos los accesorios disponibles del producto. Puede encontrar todos los accesorios que contiene el kit que ha adquirido en el paquete o el folleto separado. Por supuesto, puede adquirir partes no incluidas en su kit posteriormente.



## 4 Nicer Dicer Pegasus en uso práctico

### 4.1 Montaje

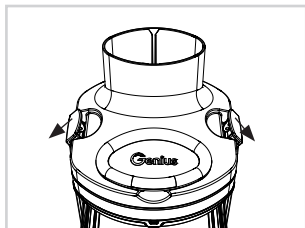


## ¡PRECAUCIÓN!

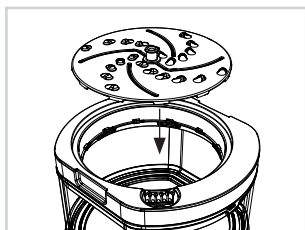
¡Riesgo de lesiones por cortes!

Las cuchillas están muy afiladas. Coja las piezas siempre por la parte de plástico y nunca toque la cuchilla con las manos u otras partes del cuerpo.

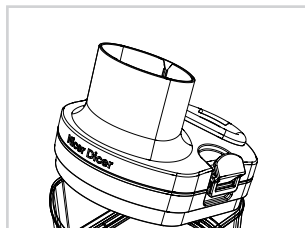
Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y animales.



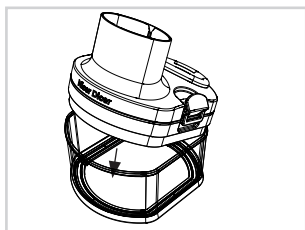
Para insertar o cambiar un disco, separe la tapa del marco del discos. Para ello, abra los clips de bloqueo y libere la conexión entre las dos partes.



Inserte el disco de corte o de rallado deseado en el marco del disco. Asegúrese de que las marcas (puntas de flecha) se tocan entre sí de forma correcta. Toque los discos sólo en la clavija de plástico.



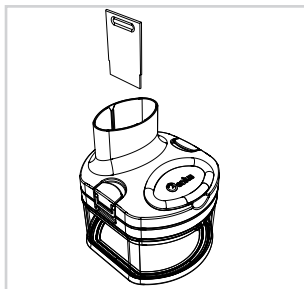
Vuelva a colocar la cubierta en el marco del disco y cierre los clips de bloqueo. Las abrazaderas exteriores de las fijaciones se enganchan en el borde del marco del disco (véase la ilustración). La cubierta está ahora bien sujeta al marco del disco.



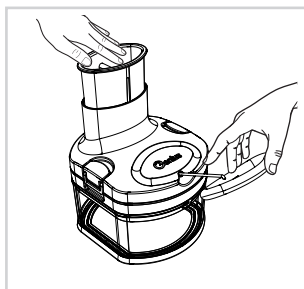
Coloque la tapa con el marco de disco en el recipiente colector conectando la pequeña lengüeta del marco de disco debajo del asa con la muesca prevista en el recipiente de recogida.

Si es necesario, coloque el anillo de silicona en la parte inferior del recipiente colector.

## 4.2 Uso



Coloque el producto sobre una superficie de trabajo estable y seca. Si desea cortar o rallar alimentos pequeños o dos ingredientes a la vez, empuje el separador en la ranura prevista en la abertura de llenado.



Aplique una ligera presión sobre los alimentos con una mano y tire del asa con la otra para iniciar el proceso de corte. No introduzca la mano en la abertura de llenado. Utilice siempre el prensador en cuanto el alimento sea más corto que la abertura de llenado. Guíe siempre el movimiento de tracción del cable en sentido horizontal para un uso óptimo del aparato. No suelte el asa bruscamente, sino siga el mecanismo con la mano mientras el cable se retrae automáticamente. Tire del asa varias veces hasta que los alimentos estén completamente picados.



Para retirar los alimentos, basta con quitar toda la tapa (con el marco del disco) del recipiente colector.

## 5 Conservación y limpieza



### ¡PRECAUCIÓN!

¡Riesgo de lesiones por cortes de cuchillas afiladas!

No toque las cuchillas con las manos. Agarre los módulos siempre del plástico.



## ¡ATENCIÓN!

Limpie el producto inmediatamente tras el uso para evitar la formación de gérmenes y moho.

- Desmunte el producto antes de limpiarlo.
- No utilice productos de limpieza abrasivos o estropajos.
- Deje secar todas las piezas completamente antes de guardarlas.
- La tapa no está diseñada para ser lavada en el lavavajillas. Lo mejor es limpiarla con un paño húmedo o enjuagarla bajo el grifo. Si es posible, no sumerja la tapa en agua.
- Si entra agua en la tapa, abra el desagüe de la parte inferior con una moneda y coloque la tapa de manera que el agua pueda escurrirse completamente.
- Las demás piezas son aptas para el lavavajillas. Sin embargo, recomendamos la limpieza manual de los discos de rallado y de corte para mantener la calidad y el afilado a largo plazo.

### AVISO:

- **Algunos tipos de verduras y frutas pueden decolorar las piezas de plástico (las remolachas, por ejemplo). El recipiente colector no es adecuado para almacenar cítricos. Estos pueden provocar un cambio superficial en el recipiente. Sin embargo, esto no afectará a su funcionalidad.**
- **El lavado habitual del recipiente colector en el lavavajillas puede alterar la transparencia del material. Es normal y seguro y no limita las características de uso.**

## 6 Retirada del producto

En caso de que el producto o sus accesorios no puedan utilizarse más, deberán eliminarse junto con los residuos domésticos. La empresa local de eliminación de residuos se hará cargo de su gestión.

El material de embalaje es reciclable. Elimine el embalaje de una manera respetuosa con el medioambiente y llévelo a un contenedor de reciclaje.

Si tiene alguna pregunta sobre el dispositivo o piezas de recambio/accesorios, póngase en contacto con su distribuidor local.

